

CONSERVATION PLAN OF HANSHAN MONASTERY AREA IN SUZHOU

寒山寺 風景名勝區 規劃



苏州市旧城建设办公室
中国城市规划设计研究院

RENEWAL OFFICE OF SUZHOU MUNICIPALITY CHINA ACADEMY OF URBAN PLANNING & DESIGN

寒山寺 风景名胜区 规划

项目主持单位

苏州市旧城建设办公室

规划编制单位及编制人员

中国城市规划设计研究院

主管院长：徐巨洲

主管总工程师：刘家麒

详规所所长：迟顺芝

技术负责人：孙骅声

项目负责人：刘 漪

规划设计：刘 漪

朱子瑜

刘洵蕃

杨旭东

刘卓洲

龚秋霞

覃 原

一九八七年九月

前言

苏州市寒山寺风景名胜区是以著名古刹寒山寺为主体，历史文化景观为其特色的风景名胜区。

一九八六年，国家旅游总局、江苏省建委及旅游局批准了苏州市政府关于建设寒山寺景区的报告。苏州市规划局据此做了规划方案。同年十二月，苏州市城乡建设委员会邀请专家对该方案进行了研讨。并请同济大学建筑城规学院、苏州市规划局及中国城市规划设计研究院详细规划所三个单位，根据专家在研讨会上提出的，并经市政府通过的修改意见，在该方案的基础上做出了三个规划方案。一九八七年四月专家论证后，由中国城市规划设计研究院详细规划所负责完成总体规划，经专家评议会鉴定通过。一九八七年六月十五日，经苏州

市市长办公会议审批，以苏府复〔1987〕20号文批准总体规划。

目录

前言

规划说明

一、概述

- (一) 概况
- (二) 风景名胜资源评价
- (三) 现状和存在问题

二、总体规划

- (一) 风景名胜区性质和规划指导思想
- (二) 旅游规模和听钟声容量
- (三) 景点划分和旅游路线组织
- (四) 环境景观保护区划
- (五) 交通和旅游服务设施规划
- (六) 绿化规划
- (七) 规划分期
- (八) 用地平衡
- (九) 主要项目造价估算

规划图

1. 总体规划图
2. 区域位置图
3. 现状图
4. 现状环境
5. 规划范围图
6. 一期规划图
7. 二期规划图
8. 三期规划图
9. 听钟声容量图
10. 道路系统图
11. 游线组织图
12. 保护区划图

CONTENTS

Preface

Description of Planning

1. Brief Introduction

- (1) General Situation
- (2) Evaluation to the Place of Interest and Relics
- (3) Existing Conditions and Problems

2. General Planning

- (1) The Assigned Role of the Area and Philosophy of Planning
- (2) Capacity of the Tourists Hearing the Bell's Voice
- (3) Scenic Spots in the Area and Route Network for Tourists
- (4) Conservation Zoning for Environmental Appearance
- (5) Planning for Traffic and Service Facilities
- (6) Landscaping for the Area
- (7) Planning for Different Phases of Implementation
- (8) Land Use Distribution
- (9) Rough Estimate of Main Items

Plans and Maps

1. General Plan
2. Map of the Location

3. Map of Existing Situation
4. Photographs of Current Settings
5. Map of Planning Boundary
6. Plan of Phase 1 Implementation
7. Plan of Phase 2 Implementation
8. Plan of Phase 3 Implementation
9. Perimeters of Capacity of Tourists Hearing the Bell's Voice
10. Plan of Road Network
11. Route Network for Tourists
12. Conservation Zoning Plan

规划说明

一、概述

(一) 概况

1. 位置和规划范围

寒山寺风景名胜区位于苏州市西部,距市中心3.5公里的古运河畔。东至苏浒南路,南至金门路,西至大运河,北至上塘河。规划范围内的总面积为45.5公顷。其中:详细规划范围的面积为18公顷,其余面积为远景规划的发展控制区。规划范围内主要景物有古寺(寒山寺)、古桥(枫桥、江村桥)、古关(铁铃关)、枫桥古镇(枫桥大街、寒山寺弄)和古运河,此外还有江心岛及必要的旅游服务用地。

2. 历史沿革

(1) 寒山寺 是苏州著名的古刹之一,始建于六朝时期的梁代天监年间(502~519年),初名妙利普明塔院,距今已有1400多年的历史了。到唐代贞观年间,高僧寒山、拾得由天台山来此,塔院被改名为寒山寺。当时寺中有一口大钟,以钟声悠扬宏亮而闻名。唐天宝年间诗人张继赴京赶考落第,途经寒山寺时夜泊枫桥,半夜闻钟声写下了脍炙人口的名诗“枫桥夜泊”。随着诗的广泛流传,寒山寺也名扬海外。现在每年除夕有很多的日本游客专程赶来寒山寺,聆听古刹钟声。

在宋、元、明、清的一千多年中,古寺曾五次毁于兵火,现存的大殿是在清光绪二十二年至宣统三年(1896~1911年)重建的。

古钟早已失传。明代嘉靖年间,僧人本寂重铸一口巨钟,特建钟楼以悬挂,后来传说这口钟在明末时流入日本。光绪三

十年,江苏巡抚重建寒山寺时,仿原有古钟又新铸了一口,现在敲的就是这口钟。

(2) 江村桥、枫桥 自古有名,距今已有1100年历史,清咸丰十年毁于兵乱,同治六年重建。桥下的古运河,是著名京杭大运河的一小段。

(3) 铁铃关 建于明嘉靖三十六年(1557年),清道光九年(1829年)重建,又名枫桥敌楼,是苏州唯一现存的抗倭遗迹。

(4) 枫桥古镇 由枫桥大街和寒山寺弄两条步行街组成,一面临河,蜿蜒曲折,具有江南水乡风貌。枫桥镇在历史上是苏州最大的米市之一,商贾云集,船只南来北往,行人络绎不绝,后来小镇随着米市的消失和运河的衰落而萧条。

(二) 风景名胜资源评价

寒山寺是苏州风景名胜资源的组成部分之一,具有独特的历史文化价值。特别是张继的“枫桥夜泊”诗“月落乌啼霜满天,江枫渔火对愁眠,姑苏城外寒山寺,夜半钟声到客船”,不但在中国脍炙人口,而且远渡重洋传到日本和欧洲等国。

寒山寺随着这首千古绝唱的流传,以其钟声诗韵闻名中外,知名度很高。所以,每年除夕,中外游人云集寒山寺,聆听钟声,形成特有的旅游活动项目。这种特色,是其他寺庙所不可比拟的。另外,铁铃关是苏州仅存的唯一抗击外敌的遗迹。江村桥、枫桥都是历史悠久、造型古朴典雅的名桥。枫桥古镇,具有典型的运河水乡风貌,保持了“家家尽枕河”的景象。总之,文物古迹和诗韵形成了独特的历史文化风貌。因此,它在苏州市的风景名胜资源中占有重要的地位。

(三) 现状和存在问题

1. 现状

(1) 寒山寺 位于古运河畔,在枫桥和江村桥之间,面积为0.69公顷,座东朝西,山门前黄墙矗立,寺门横书“古寒山寺”的匾额。过林荫小院,正中为大雄宝殿,在东西两侧有罗汉堂和钟楼,殿后为藏经楼。山门、大殿与藏经楼组成一条不直的轴线。寺内建筑用地约占总用地的20%。

钟楼在寺院中部南侧,是一座二层六角形的小楼,造型精巧。每当清晨静夜,距此一公里左右的苏州城建环保学院处,也能听到钟声。

寒山寺内碑刻众多,在碑廊和亭阁的走廊壁间嵌有宋、元、明、清许多名人的诗文和碑刻。

(2) 铁铃关、枫桥、江村桥 铁铃关与枫桥相连,是国内罕见的关桥实例。江村桥位于枫桥以南约150米处,造型秀丽。三处文物本身已进行过整修。

(3) 枫桥古镇 枫桥大街长200米,宽3.5米左右。寒山寺弄长89米,最窄处只有2.4米。寒山寺弄保存了一座苏州最古老的书场茶馆。两条街共有商店23家,其中有副食品店、百货店、工艺品店等、有居民174户,407人。

(4) 江心岛 除几座出售工艺品的小店和一处餐馆外,岛的北端有一些破旧的棚户。共有居民196户,449人。

(5) 华盛造纸厂 造纸厂在寒山寺的南侧,占地11.4公顷。是江苏省造纸行业中较大的企业,每年上缴利税约1千万元,但它也是苏州市污水三大污染源之一。

(6) 寒山寺路、古运河 在寒山寺和造纸厂之间有寒山寺路通过, 古运河上行驶着大量的机动船。

2. 存在问题

(1) 游人超容量问题突出。以1986年为例, 游人达155万人次, 而寒山寺可供游览面积仅0.48万米², 平均每人只占有4.5米² (按每年游览时间为360天, 游人人平均游览2小时计算), 大大低于正常的容量标准。每年除夕, 中外游人云集, 聆听钟声, 最多时达3万多人, 平均每人只占有0.30米²左右, 极为拥挤。

(2) 景区环境质量差。景区主体寒山寺淹没在群房之中, 主体形象不突出, 景观效果差。过境公路穿过景区, 往来车辆破坏了寺院宁静气氛。江心岛和古镇内民房破旧, 卫生条件差, 缺少绿地。上塘河沿岸是造纸厂装卸煤的码头, 环境十分脏乱。

(3) 污染严重。该区段属苏州市重污染区之一。华盛厂靠近寒山寺, 目前每天有1.2万吨、每年有393万吨未达到国家排放标准的污水排入河道。且排放口离规划的夜泊处很近。由于目前国内外对纸浆生产造成的污染尚无彻底治理办法, 即使治理后全部达到国家标准, 总的排放污染量也很高, 不可能达到对风景区保护的要求。

穿越景区的交通车辆和古运河上机动船的噪声污染也很严重。

(4) 旅游服务设施不配套, 基础设施落后。在古镇中, 能直接为旅游服务的餐馆和茶馆, 均仅有一处, 且规模不大, 设备简陋, 满足不了要求。古镇内除电力线外, 没有市政基础设施和消防设施。

(5) 高峰和平日旅游不平衡比较严重。

若按满足高峰要求设置项目和设施, 则平时浪费; 若适合平日要求, 高峰时又显不足。

二、总体规划

(一) 风景名胜区性质和规划指导思想

1. 性质

景区性质是以寒山寺为主体, 古桥、古关、古镇、古运河为游览内容, 以“枫桥夜泊”诗篇的历史文化意境为特色, 具有浓郁的水乡风貌的风景区。

2. 规划指导思想

景区以古刹寒山寺为主体进行规划。以寒山寺和悠扬的晚钟以及古桥、古关、古镇和古运河为游览内容, 体现“枫桥夜泊”的意境。

着重解决现状存在的容量超饱和, 环境质量差, 水体、噪音污染严重, 旅游服务设施不齐全以及淡旺季不平衡等各种问题, 改善和提高环境质量, 满足景区功能要求。

景区规划与城市郊区的现代化建设紧密配合, 互相衔接。在景观方面不仅考虑风景区本身, 而且要从景区的外围布局 and 整体景观效果加以考虑。

规划和实施相结合, 整个规划根据实施的可能性分为一、二、三期。在保护原有文物及有历史意义的景观的基础上, 进行适当的改造和开发。加强基础设施, 保持原有风貌, 不搞大拆大建。

古寺、古桥、古关、水乡古镇、古运河和新增加的景点作为有机整体统一考虑。充分体现出历史、文化、艺术的遗迹及其景观价值。

总之, 通过规划做到提高环境质量,

保护景观特色, 突出诗的意境, 扩大容量, 提高和丰富游览内容, 完善服务设施和基础设施的现代化程度, 高峰和平日结合, 形成具有历史文化传统特色的风景名胜区, 以满足国内外游人的需要。

(二) 旅游规模和听钟声容量

1. 旅游规模

据苏州宗教事务处统计, 1979~1986年寒山寺游人从1979年的29.5万人次, 增到1986年的155万人次, 年平均递增率为28%。虽然近年来旅游的增长率较猛, 但不可能按照这个势头直线上升。因此在规划中采用了全国风景名胜区游人近10年平均增长率15%来计算, 到1990年年游人量约为270万人次, 到2000年约为1100万人次。以每年日数为360天旅游计算, 1990年平均每天游人量为7500人次, 2000年平均每天游人量为30000人次。根据用地增加的可能性, 平均每个游人可游览面积如表所示:

景点平均每人游览面积表

年 代	可游览面积（公顷）				年游人数 （万人次）	日游 （万人次）	同时间内游 人量（平均 周转率为4） （万人次）	平均游览 面 积 （米 ² /人）
	环境绿地 景 点	寒山寺 景 点	古街 景点	合计				
1990	4.99	0.7	0.1	5.79	270	0.75	0.2	29
2000	7.24	0.7	0.1	8.04	1100	3	0.75	10.7

注：可游览面积不包括建筑物及构筑物、停车场、车行路等占地面积。

从上表看出，增加绿地面积后，平均每人占有可游览面积比目前有所增加，但绿地的增长率低于游人量增长率，到2000年平均每人可游览面积略降，因此还要从整个苏州市其他景点的容量来考虑分配游人。

2. 听钟声容量

按声源以同心圆向四周扩散声波的原理测算，以钟楼为中心，40米半径的圆面积内，是既能听到钟声，又能看到钟楼的最佳范围。扣除建筑物和构筑物后的实际有效面积为3900米²，其中在寒山寺内为2000米²，可容纳3000人，每人占地0.67米²。在寒山寺南墙外有1900米²，按每人1米²计算，还可容纳1900人。南墙有侧门可开、可合、可通、可闭。在85米半径的圆面积内，在史迹陈列馆内院和寒山别院黄墙内，能听到钟声并能部分看到钟楼的优越范围，实际有效面积7500米²，按每人1米²计算，可容纳7500人。在190米半径的圆面积内，是景区内听钟声较好的范围，实际有效面积53800米²，按每人2米²计算，约可容纳2.7万人。三个圆圈范围内共可容纳约3.94万人。

（三）景点的划分和旅游路线的组织

1. 景点的划分

寒山寺风景名胜区在规划上相当于景区规模，在景区内根据景物性质和作用以及景观特征，共划分为三个景点：

（1）寒山寺景点

包括寒山寺、江村桥和寺后扩充用地上新建的史迹史料陈列馆，面积为0.98公顷，是以观赏古寺、古桥为主的景点。本景点是寒山寺风景名胜区的主体和精华。

游人到此,可欣赏古寺,寒山、拾得和古代名人的诗词、碑刻以及晚清朴学大师俞樾手书的“枫桥夜泊”的诗碑。尤其每年除夕,悠扬的钟声更能引起游人怀古的思绪和领略“枫桥夜泊”古诗的意境,是一次对历史文化的享受,因此,诗境与钟声构成了本景点的特色。

为满足游人听钟的兴趣和根据过去每天有敲晚钟的传统,规划建议恢复每天敲晚钟的传统,平日可敲18响,节日可多敲,除夕要敲108响,以示与平日的区别。

原寒山寺后的小学校搬迁后,改建为史迹史料陈列馆,内设陈列室、文物室、书写处、小卖部等,并保持一个幽静的内院。参观该馆后,能全面了解寒山寺的历史沿革和寒山、拾得、张继等人的生平及有关的诗篇、碑刻等,还可即兴赋诗作画,同时也可满足游人就近购物的要求。

寺内僧众的吃、住用房在规划上也予以统一考虑,注意解决。

(2) 古镇景点

包括枫桥、铁铃关、枫桥古镇,面积1.99公顷,是以观赏古桥、古关、古镇为主的景点。

枫桥古朴典雅,具有水乡特色。古关在历史上曾起过抗击倭寇的作用,但现在不醒目,在整修时已拆掉周围几栋杂乱民房。规划要求建小广场,栽植低矮的植物,并考据古籍史料,重建敌楼,以突出古关的雄姿,使游人至此,触景生情,缅怀历史,激发爱国主义思想。

枫桥镇由寒山寺弄和枫桥大街构成,寒山寺弄以出售工艺品为主,保留了一座书场茶馆。枫桥大街以旅游服务设施为主。

整个古镇以整修为主,不大拆大建,体现水乡古镇传统特色和苏州建筑古朴、淡雅、秀美的风貌。街道宽窄结合、街河通透、房屋高低错落,同时整修保持临河一面的河街风貌特色,并敷设市政管网,改善居住生活环境条件。

(3) 环境绿地景点

包括寒山别院、渔隐小圃、江枫洲、古运河,面积共7.24公顷,本景点主要是改善环境、扩大容量,陪衬和烘托寒山寺并与寒山寺形成有机联系,以绿化栽植为主,适当点缀些建筑,供听钟声和游览之用。

华盛造纸厂的现有草料堆场,规划改造为寒山别院和渔隐小圃两处绿地。结合城市总体规划,随着金门路和金门桥的建设,取消寒山寺南面的过境交通。按照金门桥修建时间和堆料场用地腾出的时间,该处按规划分一、二、三期实现。

寒山别院紧靠寒山寺南,是供听钟声扩大容量和游人休息的地方。入口朝东面向枫桥路,东面沿路建黄墙,造成景中寺的感觉。一期以植树绿化为主,外密内疏;二期在南部建“霜天钟籁室”,平时作茶室带小卖,节日作听钟声休息室。有“觅诗廊”引到西边“浮星亭”,可观赏古运河,两岸灯火倒映水中,似星星渔火在水中浮动。在江村桥南古运河岸建一码头,设系缆柱,起名为“系缆矶”。用这一系列小品,体现张继诗意。三期建渔隐小圃,是节假日听钟扩大容量的备用地,南部开辟入口,也可为附近居民服务,全圃以绿化为主。

江枫洲在寒山寺的对面,也是听钟声和体会“枫桥夜泊”的较好环境,规划要

求在此处应体现田园风光,以绿化栽植为主,不宜多搞建筑。北部现存的破旧棚户区,宜改造为具有苏州风貌的小客舍或村落民居,但如条件不成熟,则不宜急于求成。在枫桥附近,利用岛上民居改建茶舍,游人可以在此品茶、休息、凭吊古迹。古运河只准行驶无发动机的木蓬船,游人可乘船欣赏两岸风光。除夕之夜,可临水闻钟,体验“夜半钟声到客船”的意境。古运河两岸点缀九座石灯笼,夜晚点灯,象征渔火。在靠寒山寺弄一边的水面上,停靠几艘木船,作为茶舍、酒肆。岛西面,利用拓宽河道的土方堆土筑坡,提高西侧地面标高,改造原有地形,广植树木,以隔断运河上机动船的声音干扰,给景区起屏障作用。

2. 旅游线路的组织

寒山寺入口朝西,游人多从市区西园方向自东面进入景区,所以风景名胜区入口和公交回车、停车场、游船码头结合在一起,设在景区东北部,便于集散。一期通过原过境道路进入寒山寺正门。二期过境路取消后,在寒山别院的绿地中开辟步行路,在绿树掩映下蜿蜒到达寒山寺正门进入。然后欣赏古寺和寺后的史迹陈列馆,领略历史文化风貌。游完古寺穿寒山寺弄,再游览铁铃关和枫桥,登高可见远处何山、狮子山和虎丘塔。游古街可购买纪念品,寄托美好的回忆。游人也可过江村桥,游览江枫洲后,再过枫桥,登铁铃关,进入古街。

为了使游人体验诗的意境,在古运河上设水上游览路线,游人在木船上可听钟声,看江枫渔火,可以喝茶休息,可夜泊。

(四) 环境景观保护区划

为保护文物和景区景观与环境,遵照城市总体规划,本景区及周围相关地区分三级进行保护区划,每级均提出规划控制要求。

1. 一级保护区即主要文物古迹保护区,包括寒山寺、铁铃关、江村桥、枫桥四处文物保护单位。区内景物要按照《文物保护法》的要求绝对保护,不得破坏和污染,对其损坏部分要修复如故。

2. 二级保护区即环境影响保护区,包括整个景区范围。为保护和突出主要景点,本区内不得修建与风景名胜区无关和破坏风貌的项目。建筑物1~2层,要有苏州市郊的风格。绿地率达到60%,绿化复盖率达到70%以上。华盛造纸厂的堆料场,随着三期规划的逐步实施,改变为景区绿地及有关设施用地。

3. 三级保护区即环境协调保护区,其界限一般在二级保护区外围的200米处。与总体规划中的运河及上塘河绿带相连。保护区内要保证总体规划绿带的实现,现有住宅和厂房要创造条件逐步迁出,不得新建和扩建。必要的翻建,控制高度,住宅不超过四层,公建不超过三层。运河两岸广栽树木,改善景区生态环境,绿地率达到30%,绿化复盖率要求达到35%以上。从铁铃关遥望虎丘塔、狮子山、何山的视线走廊,要加以保护。要大致能看到虎丘塔的全貌及基座,何山的上部三分之一,狮子山的上部二分之一,具体控制数据及位置,按苏州市规划局有关规划执行。控制华盛造纸厂的污染。近期排水管道改线,造纸厂逐步改变产品结构,取消纸浆车间,

不得新建厂房。仓库装卸区改在凤凰泾,河道适当加宽,可以容许船舶调头。远期按城市总体规划要求,作为寒山寺风景名胜区发展控制用地。金门路建成后,工厂大门改在南部金门路上。

(五) 交通和旅游服务设施规划

1. 交通规划

在风景名胜区入口设自行车和机动车停车场及游船码头,以便游人能尽快的进出景区。

根据寒山寺筹建组提供的资料,停车场按同时停100辆机动车计算,自行车场按同时停1000辆车计算,则汽车场需8000米²。加上公交车,规划停车场为9000米²,自行车场为1600米²。待金门路及金门桥建成通车后,进入景区的机动车一律沿苏浒路、金门路、渔隐路走单行线。风景名胜区内为步行区。联系各景点的主要道路,路宽3.5~4米,各景点内的次要道路,路宽1~2米。

水路设南、北两个码头,由西园方向来的船,可停在位于上塘河的北码头,盘门方向来的船可停在位于大运河的南码头。机动船全部行驶于拓宽后的大运河上,非机动游艇只供在古运河内游览和听钟声用。

2. 旅游服务设施规划

根据风景名胜区特色,高峰和平日游人数量相差悬殊和各个景点特点来规划各类服务设施。服务设施主要设在古镇内,游人游完古迹后,可在古街就餐、休息、顺便参观民居、购物。

3. 消防规划

消防车可靠近寒山寺南部、西部围墙。

枫桥大街东半段可进入消防车;西半段及寒山寺弄设消火栓。河边设消防水泵。

(六) 绿化规划

为改善寒山寺的环境面貌,在景区内外大量绿化。以烘托环境气氛,突出景观特色。

在树种选择上,乔、灌结合,以适宜寺院栽植和芳香型植物为主。尽量多栽松柏类植物,以示寺院古老苍劲。在寺院周围,栽植白皮松、罗汉松、梅花、腊梅、竹子,象征岁寒三友的高节和挺拔。在渔隐小圃栽银杏、香樟、榉、樱花、桂花、石榴、紫薇、紫荆、海棠、紫藤为主。沿河栽枫杨、楸、乌桕、垂柳以体现诗境。岛四周栽水生植物,如芦苇、菱角等。在工厂区附近栽防污染的树种如朴、榆、臭椿、女贞等。景区干道,以高大遮荫的香樟、枫杨为主。

栽植方式,以采用自然式栽植为主,在景点处为树丛花台。在有起伏的地形上开辟几块疏林草地,以供游人室外听钟声和游憩活动之用。

景区绿化与大运河及上塘河绿化带相衔接。

(七) 规划分期

第一期:停车场、入口广场、陈列馆、游船码头建成。华盛造纸厂堆料场划出三分之一用地,作为景区用地,寒山别院形成,枫桥古镇修整完毕。

第二期:金门路、金门桥建成,过境公路取消。运河疏通,江枫洲形成。

第三期:华盛造纸厂的堆料场全部改为景区用。渔隐路建成,渔隐小圃建成,江枫洲北端棚户区改造完成。

(八) 用地平衡

寒山寺风景名胜区用地平衡表

项目	地 点	面积 (公顷)
详细规划用地	环境绿地景点	7.24
	寒山寺景点	0.98
	古镇景点	1.99
	中心广场	1.5
	其他用地	6.29
	合 计	18
规划控制用地	华盛造纸厂	11.243
	华盛新村	1.013
	河 流	13.50
	其他用地	1.744
	合 计	27.50
总 计		45.50

(九) 主要项目造价估算

根据国家旅游局 (86) 旅计字第052号“关于安排一九八六年旅游基本建设计划 (第二批) 的通知”精神, 确定总投资为3000万元。根据87年8月21~27日国家旅游局召开的全国重点旅游城市 and 地区旅游局长会议上, 韩克华局长报告精神, 确定总投资为1300万元。(初定为有★项目)

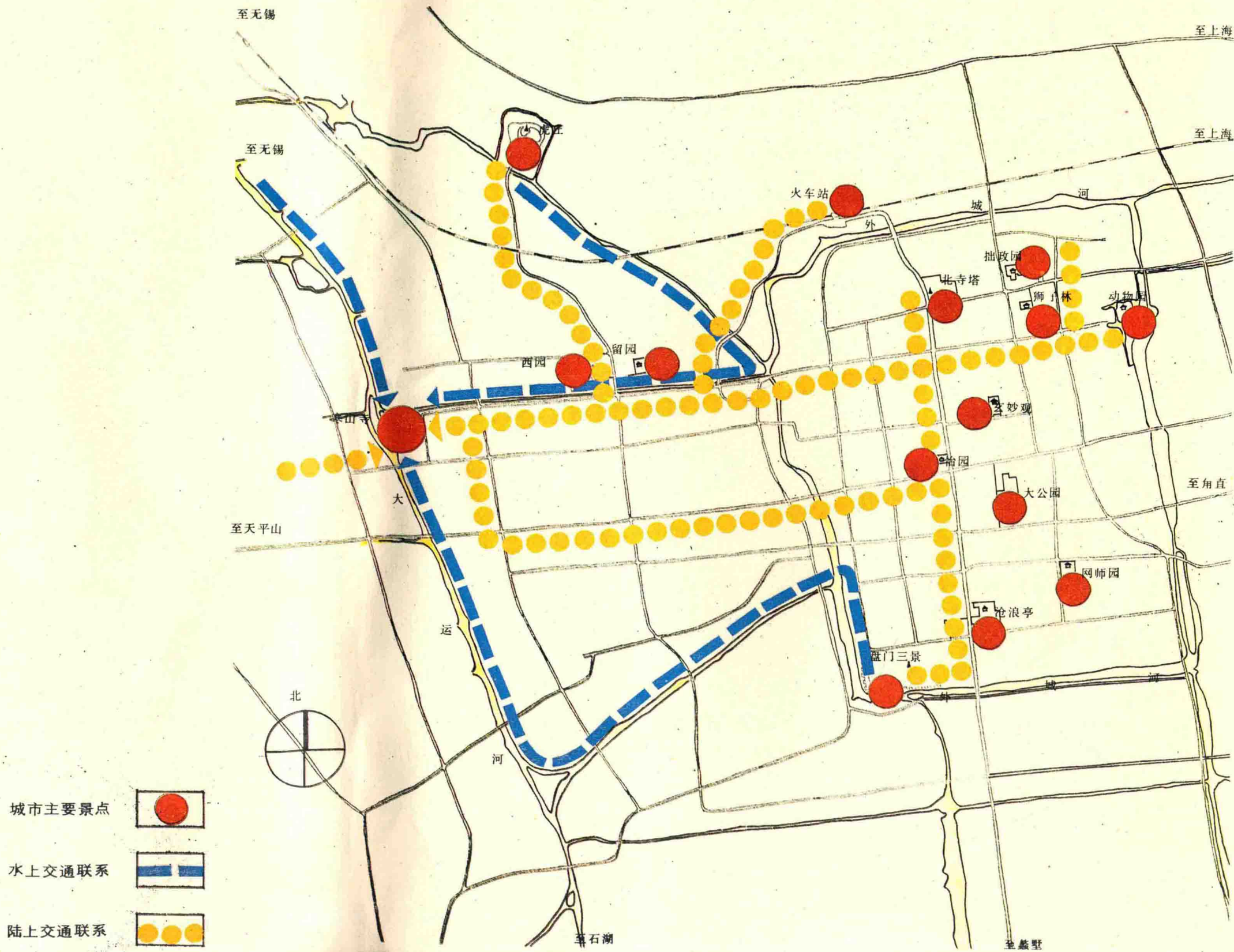
主要项目造价估算表

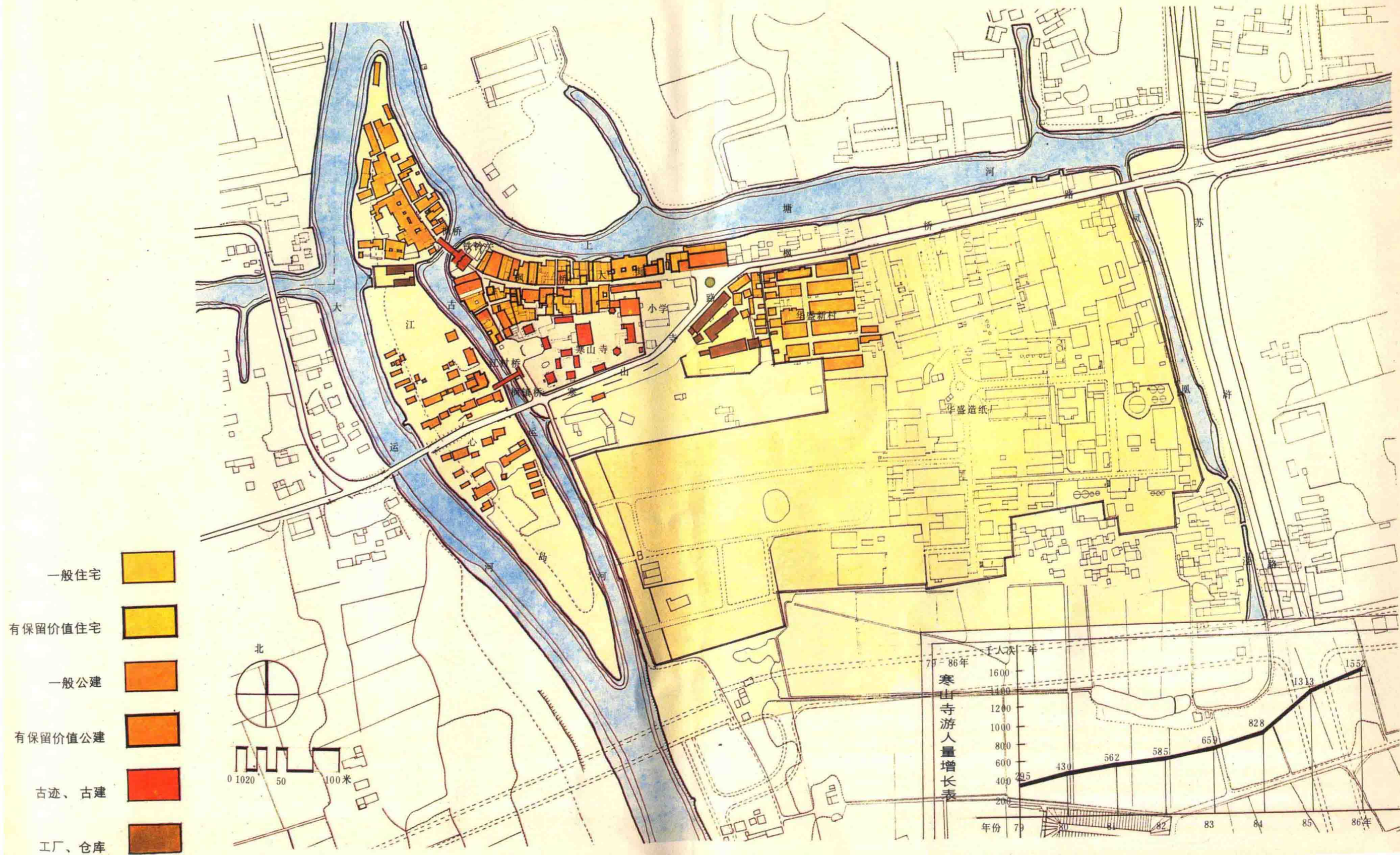
景点名称	建设项目名称	投资 (万元)	小计 (万元)
寒山寺 景 点	史迹史料陈列馆	250 ★	320
	枫桥小学搬迁	70 ★	
古 镇 景 点	古关古桥修复	80 ★	1335
	民房拆迁	165	
	古街改造	750	
	地下管线敷设	45	
	驳 岸	137	
	步行街整修	32	
	道路改造	126	
	寒山别院	291 ★	
环境绿 地景点	渔隐小圃	460 ★	1168
	江枫洲	417	
	征地动迁	100 ★	
中 心 广 场	汽车、自行车停车场	39.5 ★	177
	游船码头、广场	37.5 ★	
合 计			3000

注: 造价中不包括市政干管及基础设施投资。

规划图









寺内—容量饱和



墙外—交通干扰



古镇—陈旧衰落



寺外—空间缺乏



古桥—景观受损



古运河—水体污染